

VIELEN DANK, DASS  
SIE SICH FÜR DIESES  
SWAROVSKI OPTIK  
PRODUKT ENTSCHIEDEN  
HABEN. BEI FRAGEN  
WENDEN SIE SICH BITTE  
AN IHREN FACHHÄNDLER  
ODER KONTAKTIEREN SIE  
UNS DIREKT UNTER  
SWAROVSKIOPTIK.COM.

## SPEND ONE MINUTE. EARN ONE YEAR

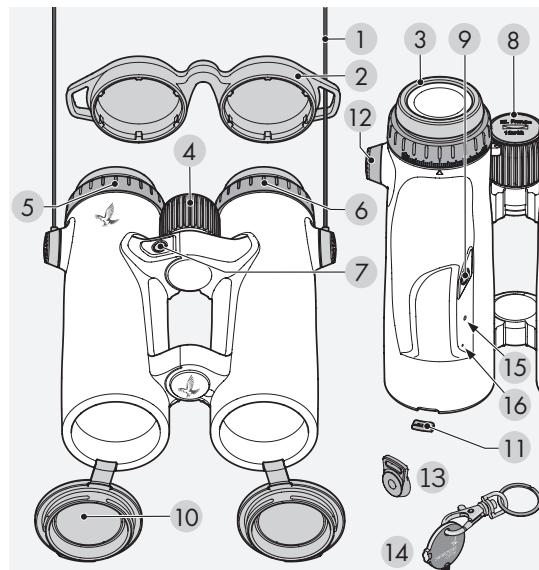
Registrieren Sie sich auf SWAROVSKIOPTIK.COM unter MEIN KONTO und bewahren Sie den Überblick über Ihre Geräte. Bei Bedarf können Sie diese dann ganz einfach zur Reparatur anmelden. Und: Wir schenken Ihnen zusätzlich ein Jahr Garantie für registrierte Produkte.\*

## RUNDUM GUT BERATEN

Brauchen Sie Hilfe bei der Einstellung, Bedienung oder Wartung unserer Produkte? Online finden Sie Antworten auf die wichtigsten Fragen. Besuchen Sie uns auf MYSERVICE.SWAROVSKIOPTIK.COM

\*Durch die Produktregistrierung wird Ihre Garantie gemäß unseren Garantiebestimmungen um ein Jahr verlängert (Garantiekarte auch als Download verfügbar). Von der Verlängerung ausgenommen ist die Garantie auf die Elektronik.

## 1. ÜBERBLICK

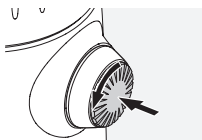


- |                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1 Trageriemen               | 10 Objektivschutzdeckel               |
| 2 Okularschutzdeckel        | 11 Abdeckung<br>Objektivschutzdeckel  |
| 3 Drehaugenmuschel          | 12 Abdeckung<br>Riemenanbindung       |
| 4 Fokussierrad              | 13 Riemenanbindung                    |
| 5 Dioptrienstellring rechts | 14 Münzschlüssel                      |
| 6 Dioptrienstellring links  | 15 Status-LED                         |
| 7 Messtaste                 | 16 Temperatur- und<br>Luftdrucksensor |
| 8 Batteriefachdeckel        |                                       |
| 9 Modustaste                |                                       |

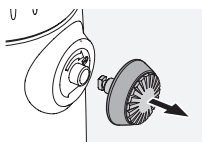
Zusätzlich im Lieferumfang enthalten: Reinigungstuch, Seife, Reinigungsbürste und FSB Functional Sidebag.

Im Auslieferungszustand des EL Range ist der Riemen nicht montiert. Je nach Anforderung können Sie einfach und schnell den Riemen oder Sonderzubehör montieren.

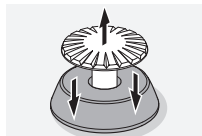
## 2. RIEMENMONTAGE



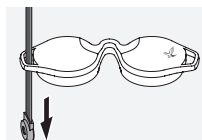
Drücken Sie den Knopf nach innen und drehen Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn (90°).



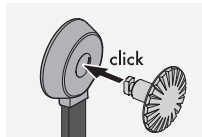
Ziehen Sie den Knopf heraus.



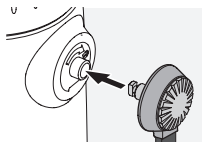
Lösen Sie den Stift vom Ring.



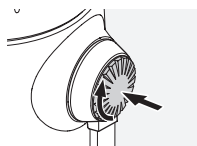
Um einen Regenschutzdeckel oder anderes Zubehör zu montieren, ziehen Sie den Riemen zuerst durch die Öse des jeweiligen Deckels.



Drücken Sie den Stift in den Riemen, bis es „klickt“.



Setzen Sie den Knopf an der vorgesehenen Stelle am Fernglas ein.



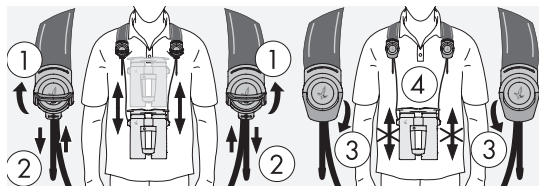
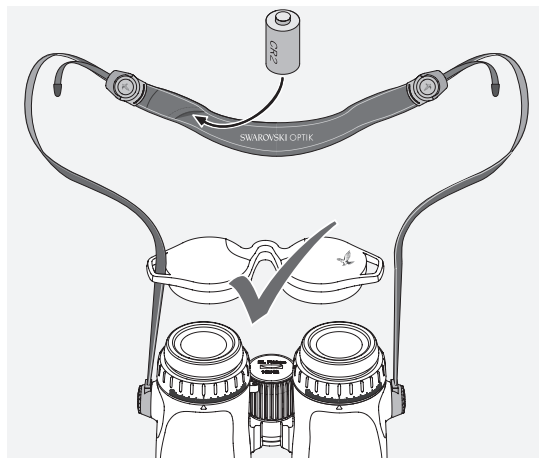
Drücken Sie den Stift fest nach innen und drehen Sie diesen ein wenig im Uhrzeigersinn.



Lösen Sie den Druck vom Stift und drehen Sie diesen weiter im Uhrzeigersinn bis es „klickt“.

### Hinweis:

Lässt sich der Stift ohne Drücken nicht mehr drehen, ist er sicher eingerastet.

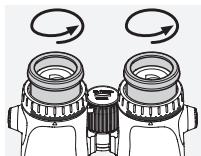


## 3. INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

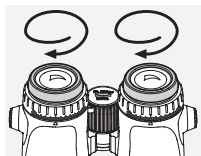
Die Batterie ist bereits im Batteriefach eingelegt. Das Fernglas ist sofort einsatzbereit. Bitte führen Sie folgende Einstellungen vor dem Einschalten des Gerätes durch:

### 3.1 EINSTELLUNG DER DREHAUGENMUSCHEL

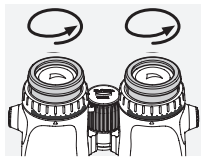
Grundsätzlich stehen Ihnen bei der Verwendung vier verschiedene Einstellungspositionen mit unterschiedlichem Abstand des Auges zur Okularlinse zur Verfügung. Somit können Sie individuell die Augenmuscheln auf Ihre persönliche Position einstellen.



**Pos. A:** Ausgangsposition ohne Brille: Drehen Sie hierzu gegen den Uhrzeigersinn die Augenmuscheln ganz heraus.



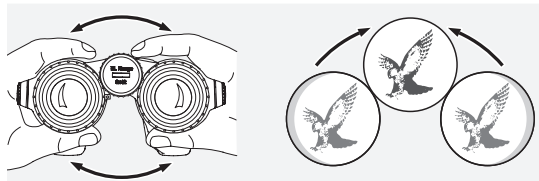
**Pos. B:** Ausgangsposition mit Brille: Drehen Sie beide Drehaugenmuscheln im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag hinein.



**Pos. C und D:** Alternative Positionen bzw. Zwischenstufen für Brillenträger sowie Nicht-Brillenträger.

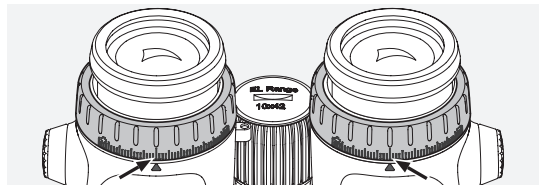
### 3.2 EINSTELLUNG DES AUGENABSTANDES

Um ein einziges rundes Bild zu sehen, knicken Sie beide Fernglashälften so weit, bis keine störenden Schatten mehr auftreten.



### 3.3 VERWENDUNG BEI GLEICHER SEHKRAFT BEIDER AUGEN

a. Ziehen Sie den linken und rechten Dioptrienstellring heraus und drehen Sie diese bis der lange Steg auf der Dioptrienkala mit dem kleinen Dreieck unter dem Dioptrienstellring übereinstimmt.



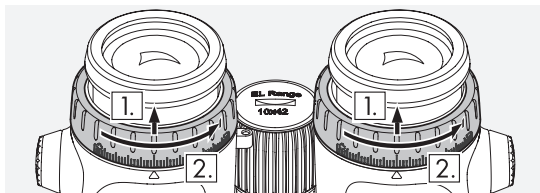
b. Drücken Sie danach die Dioptrienstellringe wieder hinein. Bei gleicher Fehlsicht auf beiden Augen sollten sie das Fernglas wie unter 3.4 beschrieben einstellen. Nur mit einem scharf eingestellten Display erreichen Sie auch die bestmögliche Messleistung bei der Entfernungsmessung.

### 3.4 DIOPTRIENAUSGLEICH

Um die optimale Bildqualität zu erreichen, muss die eventuell unterschiedliche Sehkraft zwischen dem linken und dem rechten Auge ausgeglichen werden.

1. Lassen Sie den rechten Objektivschutzdeckel geschlossen und ziehen Sie beide Dioptrienstellringe heraus.

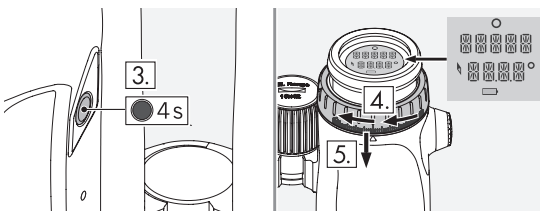
2. Drehen Sie beide Dioptrienstellungen gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.



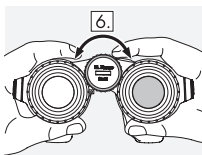
3. Halten Sie die Modustaste 4 Sekunden gedrückt. Sie gelangen in einen Modus zur Einstellung des Dioptrienausgleichs (Display leuchtet 60 Sekunden). Um diesen Modus frühzeitig zu verlassen, drücken Sie erneut die Messtaste oder die Modustaste.

4. Blicken Sie nun mit dem rechten Auge durch das rechte Okular und drehen Sie den Dioptrienstellung langsam im Uhrzeigersinn bis das Display scharf erscheint.

5. Drücken Sie danach den rechten Dioptrienstellung wieder hinein und öffnen Sie den Objektivschutzdeckel.

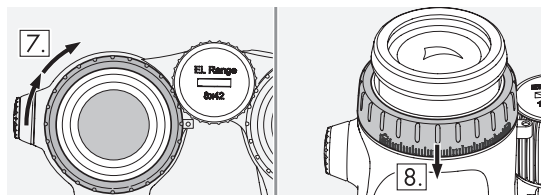


6. Stellen Sie anschließend mittels des Fokussierades den rechten Kanal auf ein weit entferntes Objekt scharf (halten Sie das linke Auge dabei geschlossen).



7. Blicken Sie nun mit dem linken Auge durch das linke Okular auf das gleiche, weit entfernte Objekt und drehen Sie den Dioptrienstellung langsam im Uhrzeigersinn bis das Objekt auch hier scharf erscheint (rechtes Auge dabei geschlossen halten).

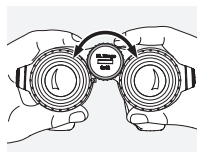
8. Drücken Sie den linken Dioptrienstellung wieder hinein.



#### Hinweis:

Durch die genaue Einstellung der Drehaugenmuscheln und des Augenabstands wird der optimale Display-Sehkomfort erreicht (siehe Kapitel 3.1 und 3.2).

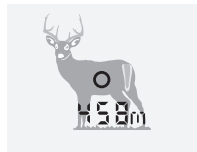
### 3.5 EINSTELLUNG DER BILDSCHÄRFE



Durch Drehen des Fokussierades können Sie jedes Objekt von der kürzesten Einstellentfernung (siehe technisches Datenblatt) bis unendlich scharf stellen.

## 4. BEDIENUNG

### 4.1 EINZELMESSUNG



Durch ein kurzes Drücken auf die Messtaste erscheint die Zielmarke. Nach Loslassen der Taste wird die gemessene Entfernung im Display angezeigt.

### 4.2 SCAN-MODUS

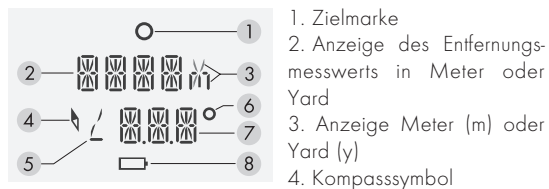


Bewegte Ziele werden im Scan-Modus kontinuierlich gemessen. Das Gerät schaltet automatisch in den Scan-Modus, wenn Sie die Messtaste länger als 3 Sekunden drückt.

Solange Sie die Messtaste gedrückt halten (max. 120 s), werden Messungen im Scan-Modus durchgeführt.

## 5. KONFIGURATION

### 5.1 DISPLAY



5. Winkelsymbol

6. Gradsymbol

7. Anzeige Zusatzfunktion (siehe 5.2 - Plus)

8. Batteriesymbol

### 5.2 ZUSATZFUNKTIONEN UND PROGRAMME

Der EL Range bietet Ihnen eine Vielzahl an nützlichen Zusatzeinstellungen. Diese können Sie einfach über die EL Range App konfigurieren oder direkt am Fernglas einstellen.

Folgende Programme und Zusatzfunktionen stehen Ihnen zur Verfügung:

- Track: Tracking Assistant zur Navigation zum Ort der letzten Messung
- Comp: Kompasskalibrierung
- Plus: Anzeige der zweiten Zeile
  - zweite Zeile inaktiv (OFF)
  - Korrekturwert in MOA
  - Korrekturwert in MRAD/MIL
  - Korrekturwert in cm
  - Korrekturwert in inch
  - Anzahl der Klicks

- Neigungswinkel
- Richtung (Kompass)
- Korrigierte Schussentfernung (CAL)
- Light: individuelle Helligkeitseinstellung
- Atmos Data: Anzeige von
  - aktueller Temperatur
  - aktuellem Luftdruck

Units: Umstellung metrisches/imperiales Maßsystem

Rifle: Auswahl der Waffe

### Werkseinstellungen:

- Plus: - zweite Zeile inaktiv
- Light: - Helligkeitsniveau 3
- Units: - metrisches Maßsystem
- Rifle: - Auswahl der Waffe. Erst möglich sobald Ballistik konfiguriert wurde

### 5.3 KONFIGURATION DES FERNGLASES MITTELS APP

1. Installieren Sie die EL Range App auf Ihrem Smartphone/ Tablet
2. Aktivieren Sie „Bluetooth“ sowohl am Smartphone als auch am EL Range. Am EL Range drücken Sie hierfür gleichzeitig die Mess- und die Modustaste 3 Sekunden bis die Status-LED blau blinkt.
3. Verbinden Sie das Smartphone und den EL Range mit Bluetooth. Wählen Sie hierzu die Seriennummer Ihres EL Ranges in der App aus. Die Seriennummer finden Sie auf dem rechten Okularstutzen. Heben Sie den rechten Dioptrienstellring dafür an. Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau leuchtet die Status-LED permanent blau.
4. Nun können die Einstellungen aus der App auf den EL Range übertragen werden. Genauso werden die Daten der letzten drei Messungen vom EL Range auf die App übertragen. Die App zeigt Ihnen dabei immer die genaue Uhrzeit der letzten Synchronisation an.

5. Zum Ausschalten von Bluetooth drücken Sie die Modustaste 2 sec.

## 5.4 KONFIGURATION DES EL RANGE AM FERNGLAS SELBST

Auswahl der Programme und Durchführung der Einstellungen. Halten Sie die Modustaste 2 Sekunden lang gedrückt. Sie gelangen somit in das Hauptmenü.

Durch Drücken der Messtaste gelangen sie in die jeweiligen Einstellungen unter dem Menüpunkt. Zwischen den Einstellungen wechseln Sie wieder mit der Modustaste und mit der Messtaste bestätigen Sie die jeweilige Auswahl.

Wenn Sie die Modustaste 2 sec drücken verlassen Sie das Menü. Ihre Einstellungen werden gespeichert.

### Hinweis:

Selbst nach einem Batteriewechsel bleiben die Einstellungen gespeichert.

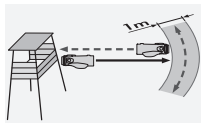
# 6. MENÜPUNKTE IM DETAIL

## 6.1 TRACK (TRACKING ASSISTANT)

Um sich durch Ihren EL Range in den Bereich des Anschusses führen zu lassen, wählen Sie eine der drei letzten Messungen direkt im Gerät.

Messen Sie zurück zu Ihrem ursprünglichen Ausgangspunkt (von dem die ausgewählte Messung ausgelöst wurde).

Im Display erscheint, wieviele m/y nach links/rechts bzw. vorne oder hinten Sie sich bewegen müssen um in den Bereich der Messung zu gelangen. Da die Entfernungsmessung in der Regel genauer ist, als die Richtungsmessung, ergibt sich ein bogenförmiges Suchfeld. Sobald in der Entfernung keine Korrektur mehr notwendig ist und auch die seitliche Abweichung



auf ein Minimum reduziert wurde, starten Sie die Suche am besten in der Form eines Bogens mit gleichbleibendem Abstand zum Ort der ursprünglichen Messung.

Um „Track“ zu verlassen, halten Sie die Modustaste 2 sek gedrückt. **„Sie müssen diesen Modus aktiv verlassen. Es gibt kein Time-Out.“**

## 6.2 TRACKING ASSISTANT MITTELS APP

Stellen Sie eine Bluetooth-Verbindung wie bei 5.3 her.

Wählen Sie eine der letzten drei Messungen Ihres EL Range aus.

Wählen Sie Ihren Startpunkt manuell oder lassen Sie sich den Startpunkt automatisch anzeigen (Achtung: nur wenn Sie sich noch an der exakten Stelle der Messung befinden, können Sie den Startpunkt automatisch bestimmen lassen).

Sobald Sie im Bereich des Anschusses angekommen sind, starten Sie die Suche am besten in Form eines Bogens wie unter 6.1 beschrieben.

## 6.3 COMP – KOMPASS KALIBRIEREN

Um die bestmögliche Präzision des Kompasses und des Tracking Assistants zu nutzen empfehlen wir die regelmäßige Kalibrierung des Kompasses. Aktivieren Sie im Programm „Comp“ das Kalibrieren mit der Messtaste. Sobald der Kalibriervorgang gestartet ist, beginnt die rote LED Lampe auf der Unterseite des Gerätes zu blinken. Drehen Sie nun das Gerät gleichmäßig um alle Achsen, bis die rote LED Lampe erlischt und der Kalibriervorgang abgeschlossen ist. Sie können den Modus aktiv verlassen indem Sie auf die Messtaste drücken.



V. a. beim Wechsel des Jagdgebietes oder nach größeren Temperaturschwankungen ist ein erneutes Kalibrieren sinnvoll.

Metallische Gegenstände wie z. B. ein Auto oder ein Strommast können

die Richtungsweisung des Kompasses und der Kalibrierung beeinflussen. Bei einer Messung in der Nähe des Jagdgebietes empfehlen wir einen Abstand von mindestens 40 cm zum Gewehrlauf.

### Hinweis:

Eine Armbanduhr mit Magnetverschluss kann die Messung wesentlich beeinflussen.

## 6.4 PLUS: ANZEIGE DER ZWEITEN ZEILE/BALLISTIK

Neben der gemessenen Entfernung und der korrigierten Schussentfernung kann Ihnen der EL Range den Korrekturwert zum Drüberhalten bzw. die Anzahl der Klicks anzeigen. Diese Korrekturwerte werden unter Berücksichtigung von Entfernung, Schusswinkel, Temperatur, Luftdruck sowie der ausgewählten Ballistik berechnet. Sie haben die Möglichkeit drei Waffen bzw. die dazugehörigen ballistischen Daten auf dem EL Range zu speichern. Die individuellen ballistischen Daten werden einfach in der App eingetragen und via Bluetooth auf den EL Range übertragen.

### Hinweis:

Messen Sie die tatsächliche Mündungsgeschwindigkeit und den ballistischen Koeffizient (BC) Ihrer Waffen - Munition - Kombination, damit Sie absolute Präzision für die Korrektur auf die jeweilige Schussentfernung erhalten.

Neben des ballistischen Korrekturwertes können Sie sich in der zweiten Zeile auch den Neigungswinkel (aufgrund der Winkellage) zum Ziel, die Richtung oder die korrigierte Schussentfernung anzeigen lassen. Genauso können Sie wenn gewünscht die zweite Zeile deaktivieren und Sie erhalten bei einer Messung ausschließlich die gemessene Entfernung in der ersten Zeile. Bei jeder Entfernungsmessung können Sie zusätzlich den Winkel des Fernglases vom Beobachtungspunkt zum Zielpunkt anzeigen lassen.

Wenn Sie bei einem Winkelschuss die korrigierte Schussentfernung verwenden, stellen Sie einfach Ihren Ballistikturn auf die Entfernung in der zweiten Zeile oder verwenden Sie den entsprechenden Haltepunkt beim Distanzabsehen (SWAROAIM).

Die korrigierte Schussentfernung wird bis zu 1000 m/1093 yrd berechnet. Auf größere Entfernungen fließt die Winkelkorrektur nur noch in den Wert zum Drüberhalten sowie die Anzahl der Klicks ein. Ab jener Distanz, ab der die Geschossgeschwindigkeit unter 330 m/s fällt, werden keine ballistischen Korrekturwerte mehr angezeigt.

## 6.5 LIGHT - HELLIGKEITSEINSTELLUNG

Wählen Sie zunächst in „LIGHT“ - individuelle Helligkeitsein-

stellung - die für Sie passende Display-Helligkeitsstufe aus. Es stehen Ihnen 5 Helligkeitslevels zur Auswahl. Das Fernglas regelt, auf Basis des von Ihnen gewählten Helligkeitslevels, die Leuchtstärke des Displays automatisch.

## 6.6 ATMOS DATA

Atmosphärische Daten

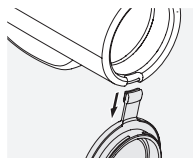
Anzeige von Luftdruck und Temperatur in Abhängigkeit vom gewählten Einheitensystem.

## 6.7 RIFLE

Auswahl der Waffe

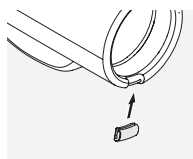
Hier wählen Sie die aktuell verwendete Waffe und die dazugehörige ballistische Korrektur aus. Welches Kaliber und welche Ballistik hinter der jeweiligen Waffe steht, finden Sie in der EL Range App.

# 7. DEMONTAGE DES OBJEKTIVSCHUTZDECKELS



1. Öffnen Sie den Objektivschutzdeckel.

2. Ziehen Sie den Objektivschutzdeckel fest nach unten.



3. Stecken Sie die Abdeckung auf den Metallring. Erst wenn ein Klick zu hören ist, ist die Abdeckung fixiert.

### Hinweis:

Wenn Sie den Objektivschutzdeckel wieder montieren möchten, schieben Sie die Abdeckung mit dem Daumen vom Metallring und wiederholen dann mit den Objektivschutzdeckeln Schritt 3.



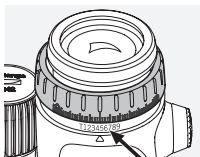
## 8. ALLGEMEINE HINWEISE

### 8.1 REICHWEITE

Die maximale Messreichweite wird von folgenden Faktoren beeinflusst:

	Reichweite höher	Reichweite geringer
Farbe Zielobjekt	Hell	Dunkel
Oberfläche	Glänzend	Matt
Winkel zum Zielobjekt	Senkrecht	Spitz
Objektgröße	Groß	Klein
Sonnenlicht	Wenig (bewölkt)	Viel (Sonnenschein)
Atmosphärische Bedingungen	Klar	Dunstig
Objektstruktur	Homogen (Hauswand)	Inhomogen (Busch, Baum)

### 8.2 SERIENNUMMER

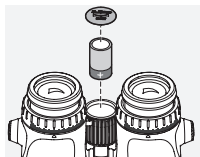


Die Seriennummer Ihres Fernglases finden Sie am rechten Okularstutzen. Ziehen Sie dazu den rechten Dioptrienstellung nach oben.

### 8.3 BATTERIEWECHSEL

Eine schwache Batterie wird durch das Anzeigen des Batteriesymbols signalisiert. Nach dem erstmaligen Aufscheinen des Batteriesymbols sind noch ca. 100 Messungen möglich.

#### Batteriewechsel



- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel im Fokussierad mit Hilfe des mitgelieferten Münzschlüssels. Entnehmen Sie die leere Batterie.
- Legen Sie die neue CR2-Batterie ein. Bitte beachten Sie die richtige Polung, die im Fachinneren

aufgezeichnet ist. Verwenden Sie nur auslaufsichere Batterien.

Warnung: Keine Akkus verwenden!

- Schrauben Sie abschließend den Batteriedeckel wieder zu.

#### Batterien



Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet, nämlich „Cd“ für Cadmium, „Hg“ für Quecksilber und „Pb“ für Blei.

Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen.

### 8.4 PROBLEMBEBEHUNG UND DISPLAYANZEIGE

Problem	Ursache	Behebung
Bei Beobachtung ist der Sehfeldrand abgeschattet (vignettiert).	Die Stellung der Augenmuschel entspricht nicht der richtigen Benutzung mit oder ohne Brille.	Brillenträger schieben die Augenmuschel bis zum Anschlag hinein. Bei Benutzung ohne Brille wird die Augenmuschel auf die gewünschte Position herausgedreht (siehe Kapitel 3.1 Einstellung der Drehaugenmuschel).
Bei der Distanzmessung erscheint die Anzeige „—“.	1. Messung außerhalb des Messbereiches. 2. Der Reflexionsgrad des Objekts ist unzureichend. 3. Ziel nicht im Fokus.	1. Siehe technisches Datenblatt. 2. Siehe Kapitel 8.1 Reichweite. 3. Siehe Kapitel 3.5 Bildscharfe.
Bei der Distanzmessung erscheint die Anzeige „co“ (clean optic).	1. Der Messbereich ist unterschritten. 2. Die Objektivoptik ist verschmutzt.	1. Siehe technische Daten. 2. Reinigen Sie die Objektivoptik.

Problem	Ursache	Behebung
Zielmarke blinkt beim Einschalten.	Die Kapazität der Batterie ist schwach.	Es sind noch ca. 100 Messungen möglich. Batterie umgehend auswechseln.
Display, Zielmarke, Zielobjekt nicht gleichzeitig scharf oder gar nicht sichtbar.	Die Dioptrieneinstellung ist nicht optimal.	Siehe Kapitel 3.4 Dioptrienausgleich.
Am Display erscheint „Err“.	Störung der Elektronik	Messtaste erneut drücken. Bei dauerhaft auftretender Anzeige „Err“ empfehlen wir eine Kontaktaufnahme mit dem SWAROVSKI OPTIK Kundendienst.

## 8.5 WEITERE INFORMATIONEN



Ausführliche Infos und Tipps finden Sie unter: [SWAROVSKIOPTIK.COM](http://SWAROVSKIOPTIK.COM).

# 9. PFLEGE UND WARTUNG

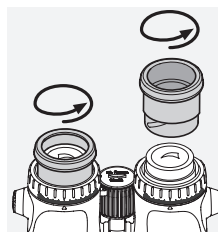
## 9.1 REINIGUNGSTUCH

Mit dem beiliegenden Reinigungstuch aus Mikrofasern können Sie selbst empfindlichste Glasflächen reinigen. Es ist geeignet für Objektive, Okulare und Brillen. Bitte halten Sie das Reinigungstuch sauber, da Verunreinigungen die Linsenoberfläche beschädigen können. Ist das Tuch verschmutzt, können Sie es in handwarmer Seifenlauge waschen und an der Luft trocknen lassen. Verwenden Sie es bitte ausschließlich zur Reinigung von Glasflächen.

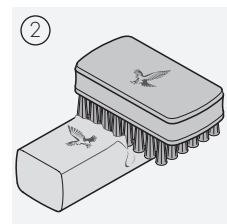
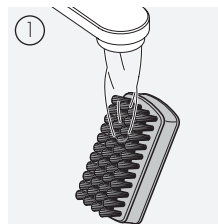
## 9.2 REINIGUNG

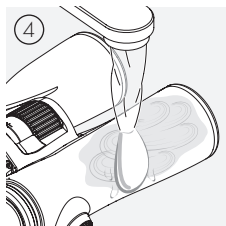
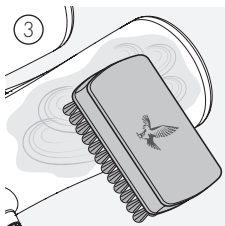
Wir haben großen Wert darauf gelegt, alle Elemente und Oberflächen besonders pflegeleicht zu gestalten.

**Reinigung Optik.** Um die optische Brillanz Ihres Fernglases dauerhaft zu gewährleisten, sollten Sie die Glasoberflächen schmutz-, öl- und fettfrei halten. Entfernen Sie zuerst gröbere Partikel mit einem Optikpinsel. Zur nachfolgenden gründlichen Reinigung empfiehlt sich ein leichtes Anhauchen und anschließendes Reinigen mit dem Reinigungstuch. Bei starker Verschmutzung (z.B. mit Sand) sind die Drehaugenmuscheln komplett abschraubbar und somit sehr einfach zu reinigen.



**Reinigung Gehäuseschutz.** Verwenden Sie dafür das beiliegende Soap & Brush-Kit. Schließen Sie Okular und Objektiv mit den Schutzabdeckungen. Nach Befeuchten der Bürste können Sie so die Seife in kreisenden Bewegungen aufschäumen. Damit lässt sich der Gehäuseschutz sanft reinigen. Anschließend spülen Sie das Gerät mit klarem Wasser ab. Trocknen Sie das Gerät sorgfältig. Wurde die Optik nass, empfiehlt es sich, sie mit einem sauberen Tuch nur trockenzutupfen, um ein Zerkratzen zu verhindern. Spülen Sie die Bürste gründlich ab, und lassen Sie das Soap & Brush-Kit trocknen.



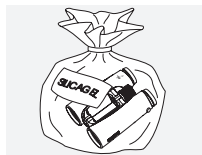


#### Hinweis:

Bitte achten Sie darauf, dass bei einer Reinigung in freier Natur das Seifenwasser nicht in den natürlichen Wasserkreislauf gelangt.

### 9.3 AUFBEWAHRUNG

Sie sollten Ihr Fernglas in seiner Tasche an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.



Ist das Fernglas nass, muss es vorher getrocknet werden.

In Tropengebieten oder in Gegenden mit hoher Umgebungsfeuchtigkeit ist der beste Lagerort ein luftdichter Behälter mit einem Feuchtigkeits-Absorptionsmittel (z.B. Silikagel).

## 10. KONFORMITÄT

Weitere Informationen zur Konformität finden Sie unter:  
[http://swarovski/el\\_range\\_compliance](http://swarovski/el_range_compliance)

#### WEEE/ElektroG



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

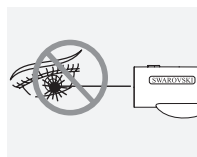
Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei den zuständigen kommunalen Einrichtungen oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können.

## 11. ZU IHRER SICHERHEIT

#### ALLGEMEINE HINWEISE

Das Gerät entspricht den Vorschriften der Laserklasse 1 der gültigen Normen EN 60825-1 bzw. IEC 60825-1 bzw. FDA21CFR 1040.10 und 1040.11, ausgenommen Abweichungen gemäß der Laser Mitteilung Nr. 56. Dementsprechend ist das Gerät augensicher und kann beliebig eingesetzt werden, dennoch sollte das Gerät nicht direkt auf Personen gerichtet werden.



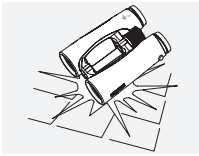
Das Gerät nie aus kurzen Entfernungen auf Personen richten.



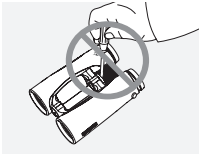
Niemals mit dem Gerät in die Sonne blicken! Das führt zu einer Verletzung Ihrer Augen!



Niemals während des Gehens durch das Gerät blicken! Sie könnten Hindernisse übersehen.



Schützen Sie bitte Ihr Gerät vor Stößen.



Reparatur- und Servicearbeiten dürfen nur von SWAROVSKI OPTIK Absam (Austria) oder SWAROVSKI OPTIK North America durchgeführt werden, ansonsten erlischt die Garantie.

WE THANK YOU FOR  
CHOOSING THIS  
PRODUCT FROM  
SWAROVSKI OPTIK. IF YOU  
HAVE ANY QUESTIONS,  
PLEASE CONSULT YOUR  
SPECIALIST DEALER OR  
CONTACT US DIRECTLY AT  
SWAROVSKIOPTIK.COM.

Alle Angaben sind typische Werte.

Änderungen in Ausführung und Lieferung sowie Druckfehler sind vorbehalten.